

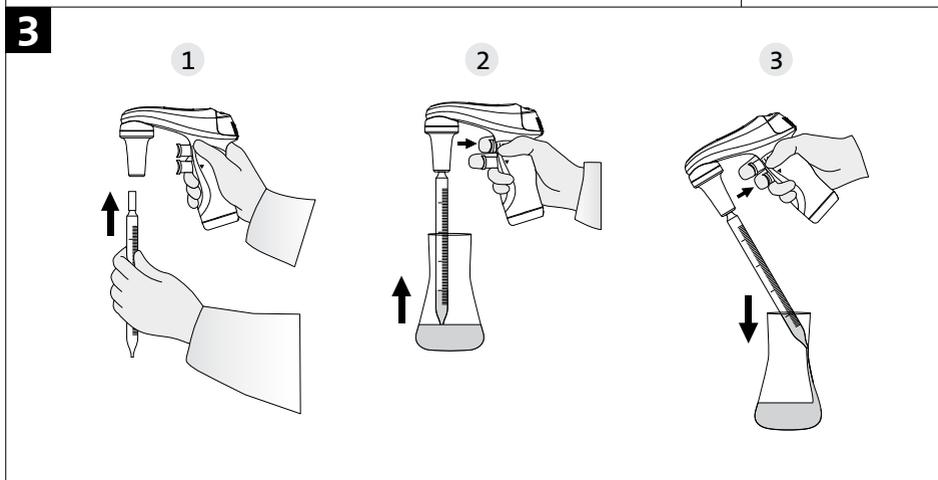
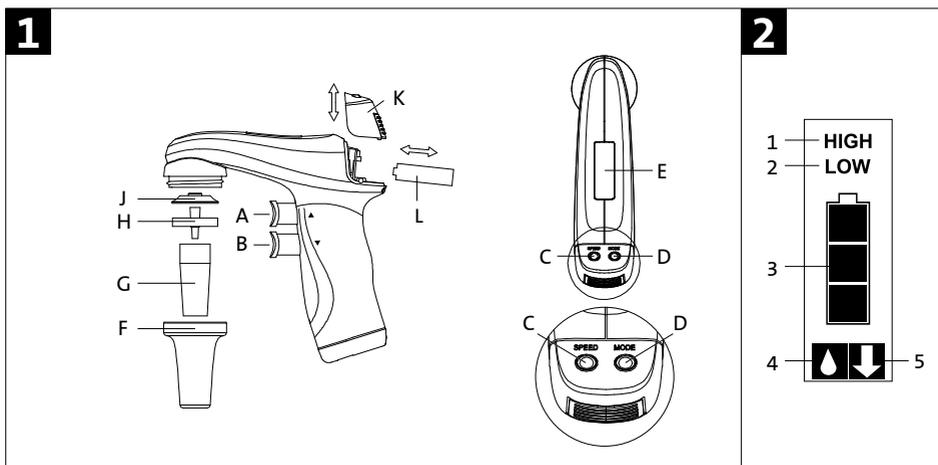
Pipetteur HTL Swiftpet Pro

Mode de'emploi

Numéro de catalogue:
0390



CE



- A – Bouton poussoir d'aspiration – PP
- B – Bouton-poussoir de refoulement – PP
- C – Sélecteur de vitesse – PP
- D – Sélecteur du mode de refoulement – PP
- E – Ecran
- F – Embout de fixation – PP
- G – Pince (fixation) de la pipette – SI
- H – Filtre à membrane – PP/PTFE
- J – Joint de raccord – SI
- K – Couvercle des accumulateurs – PP
- L – Accumulateur – NiMH, AAA, 1,2V

- M – Support de charge
- N – Chargeur 9V: EU, US, UK, AU
ENTREE: 100-240V, 50/60Hz, 0,3A
SORTIE: AC DC 9V, 230mA
- P – Support mural – PP

PP: Polypropylène
PTFE: Polytétrafluoroéthylène
SI: Silicone

Support – PP

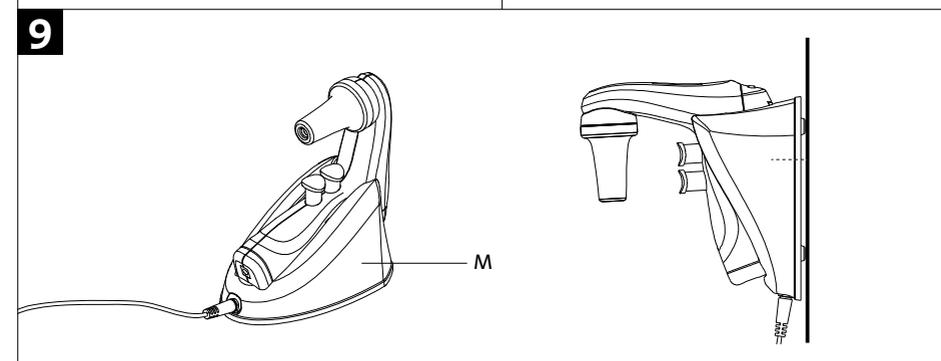
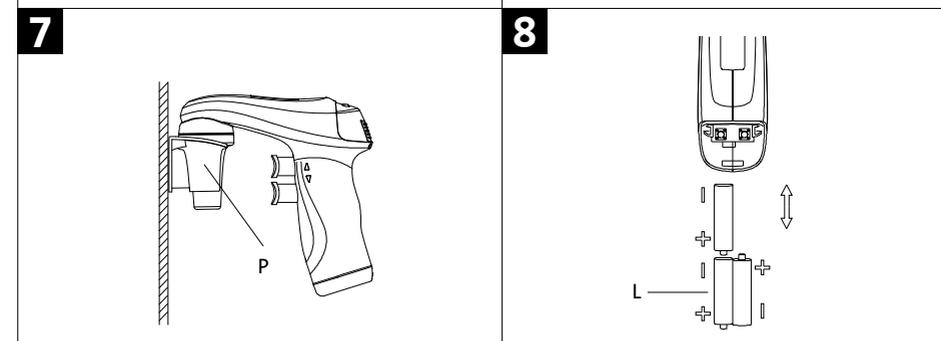
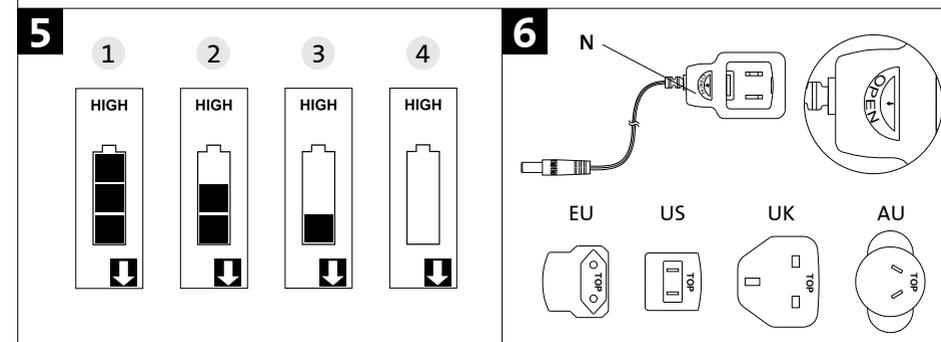
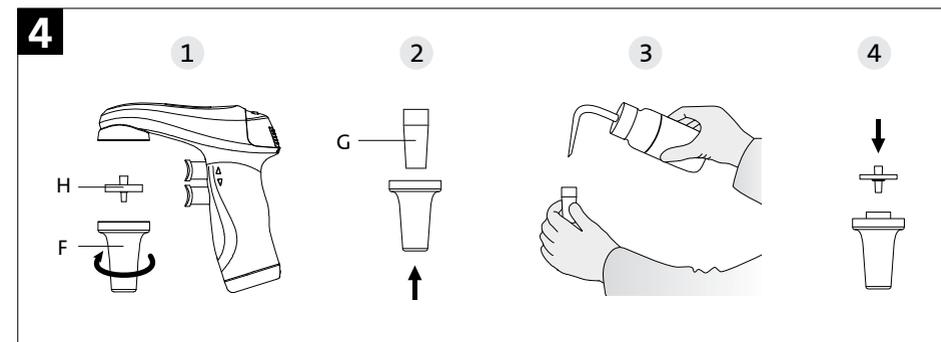


Table des matières

1. Introduction	5
2. Recommandations concernant la sécurité du travail	5
3. Restrictions d'utilisation	6
4. Mise en service	6
5. Prise et refoulement du liquide	6
6. Élimination des problèmes	8
7. Remplacement du filtre	8
8. Charge des accumulateurs	9
9. Entretien	10
10. Composants inclus	10
11. Informations concernant la commande	11
12. Pièces de rechange	11
13. Garantie limitée	12
14. Mise au rebut du produit	13

1. Introduction

Le pipetteur est un dispositif qui sert à pipetter des liquides, à l'aide des pipettes de titrage. Il peut être utilisé avec tous les types de pipettes, de capacité de 0,5 mL jusqu'à 100 mL, en verre ou en matière plastique.

Deux modes de délivrance permettent de choisir la méthode de délivrance selon les besoins de l'utilisateur. Les réglages du mode sélectionné sont affichés sur l'écran du pipetteur (dessin 1E).

Sur le dessin 1 sont présentés les éléments extérieurs du pipetteur avec la description des matériaux utilisés.

Le dessin 2 présente les paramètres sur l'écran.

2. Recommandations concernant la sécurité du travail

AVERTISSEMENT ! Risque de blessure

ATTENTION: Risque d'endommagement du dispositif ou risque d'erreurs dans le pipettage de liquides.

Chaque utilisateur, avant de commencer le travail avec le pipetteur doit prendre connaissance de la présente notice d'utilisation.

ATTENTION:

- L'utilisation du dispositif, non-conforme au mode d'emploi, peut provoquer son endommagement.
- Le dispositif doit être remis en état seulement par un centre de service autorisé. Sinon, le fabricant décline toute responsabilité concernant la garantie.
- On ne peut utiliser uniquement des accessoires et des pièces de rechange d'origine, recommandés par le producteur. En cas de doute, il faut contacter le fabricant ou le distributeur local.
- Pour le chargement des accumulateurs il faut utiliser uniquement un chargeur original.
- Dans le cas d'un fonctionnement anormal du pipetteur, il faut cesser de l'utiliser. Il faut nettoyer le dispositif conformément au mode d'emploi et/ou le remettre dans un service après-vente.
- Dans le cas d'un endommagement mécanique du support, le dispositif doit être immédiatement remis dans un centre de autorisé.
- L'usage de force excessive durant l'utilisation doit être évité.

AVERTISSEMENT!

- Pendant le travail avec le pipetteur il est nécessaire d'observer les consignes générales de la sécurité du travail, concernant les dangers liés au travail de laboratoire. Il faut utiliser des vêtements de protection, des gants de protection et des lunettes.
- Le pipetteur doit être utilisé uniquement pour le dosage des liquides dans les conditions recommandées par le fabricant, restreintes du point de vue de la résistance chimique et mécanique du dispositif, de même que du point de vue de la sécurité de l'utilisateur.
- Il faut se conformer aux informations et aux recommandations des producteurs des réactifs.

3. Restrictions d'utilisation

- Le pipetteur ne peut pas être utilisé pour le dosage de substances dont les vapeurs détériorent les matières plastiques, telles que: PP, SI, EPDM, POM.
 - Il est interdit d'utiliser le pipetteur dans un milieu qui risque de provoquer une déflagration.
 - Il ne faut pas doser des liquides inflammables – et surtout des substances dont le point d'inflammabilité se situe au-dessous de 0°C (éther, acétone).
 - Il ne faut pas utiliser le dispositif pour le dosage d'acides dont la concentration dépasse 1 mol/L.
 - Il ne faut pas utiliser le dispositif pour le dosage de solutions, si leur température dépasse 50°C.
 - Le pipetteur peut fonctionner dans une plage de température de +10°C à +35°C.
- Le pipetteur est adapté à une utilisation en laboratoire uniquement. Il ne doit être utilisé que par du personnel connaissant les risques pour la santé associés aux substances qui sont normalement utilisées avec cet instrument.

4. Mise en service

Le pipetteur se met en marche en appuyant sur n'importe quelle touche. L'écran affiche alors le mode de prélèvement et de refoulement réglés, ainsi que l'état de charge des accumulateurs. Le dessin 5 présente un exemple des paramètres affichés sur l'écran. Les accumulateurs sont déchargés lorsque l'afficheur n'indique aucun segment. Dans ce cas, il faut les recharger. Lorsque les accumulateurs sont chargés, l'écran affiche trois segments.

- Le pipetteur s'éteint automatiquement au bout de 5 minutes d'inactivité.
- Le pipetteur peut être chargé uniquement à l'aide d'un chargeur d'origine.
- La tension de réseau doit être conforme à celle mentionnée sur le chargeur.
- La charge doit être effectuée conformément aux prescriptions du point 8 du manuel d'utilisation.

5. Prise et refoulement du liquide

Fixation de la pipette

ATTENTION: Avant de fixer la pipette il faut vérifier si elle n'est pas endommagée, ou fragmentée et ne possède pas d'arêtes vives à l'endroit de fixation. Il faut vérifier si l'endroit de fixation est sec.

Saisir la pipette au plus près de sa partie supérieure et l'introduire avec précaution dans la pince pour pipette, jusqu'à sentir une résistance (dessin 3.1).

AVERTISSEMENT!

Il faut procéder avec précaution pour ne pas endommager les pipettes et éviter de se blesser. Une pipette bien fixée et étanchée dans la pince ne doit pas osciller sur les côtés.

Après la fixation de la pipette il faut tenir le dispositif de telle façon, que la pipette reste dans une position verticale. Il n'est pas recommandé de laisser le dispositif avec

une pipette fixée, après son utilisation, pour une période plus longue, par exemple pour la nuit ou le week-end.

ATTENTION: Il ne faut pas poser le pipetteur sur le côté quand il contient encore un liquide.

Le remplissage de la pipette

Avant de commencer l'aspiration, il faut régler la vitesse en appuyant plusieurs fois sur le sélecteur SPEED (dessin 1C), jusqu'à ce que l'affichage indique la vitesse souhaitée (dessin 1E).

- vitesse HIGH – aspiration rapide (dessin 2.1),
- vitesse LOW – aspiration lente (dessin 2.2).

Dans le cas des pipettes dont le volume ne dépasse pas 5 mL, il est recommandé d'utiliser la vitesse LOW, la vitesse HIGH étant recommandée pour les pipettes de plus de 5 mL. Tenant le pipetteur de telle façon que la pipette se trouve dans une position verticale, immerger le bout de la pipette dans le liquide à aspirer (dessin 3B), et appuyer délicatement sur le bouton-poussoir de prise. La vitesse de remplissage de la pipette dépend de l'enfoncement du bouton-poussoir. Plus il sera enfoncé, plus vite le liquide sera aspiré dans la pipette.

Il est recommandé d'aspirer un peu plus de liquide que le volume demandé (ménisque au dessus du marqueur du volume désiré), en réglant la vitesse d'aspiration, surtout dans la phase finale du remplissage, de façon à ne pas dépasser le trop plein.

Réglage du volume

Après avoir prélevé du liquide avec la pipette, il faut essuyer le bout de celle-ci avec un buvard qui ne laisse pas d'impuretés, afin d'éliminer les restes de la solution à la surface extérieure de la pipette. Ensuite pour obtenir le volume exact du liquide il faut appuyer délicatement sur le bouton-poussoir de vidange (dessin 3.3), et refouler l'excédent de liquide, jusqu'au moment où le ménisque de la solution correspond avec la graduation désirée.

La vidange de la pipette

En tenant le récipient incliné, appuyer le bout de la pipette contre la paroi du récipient et appuyer délicatement sur le bouton-poussoir du refoulement (dessin 3.3). L'intensité du refoulement peut être réglé par l'enfoncement du bouton-poussoir. Plus profondément ce bouton est enfoncé, plus l'écoulement du liquide de la pipette est rapide. Le pipetteur est doté de deux modes de refoulement. Il faut régler le mode de refoulement en appuyant plusieurs fois sur le sélecteur MODE (dessin 1D), jusqu'à ce que ce l'afficheur indique le mode souhaité (dessin 1E).

- Refoulement gravitaire marqué sur l'afficheur par une icône  (dessin 2.4) – le refoulement est réalisé dans le mode gravitationnel, le liquide s'écoule de la pipette sous son propre poids. La vitesse de l'écoulement est réglée par la profondeur d'enfoncement du bouton-poussoir.
- Refoulement forcé avec le soufflage, marqué sur l'afficheur par une icône représentant  (dessin 2.5) – le refoulement est réalisé dans le mode gravitationnel, mais après l'enfoncement du bouton-poussoir jusqu'à la moitié du mouvement, une petite pompe se met en marche et la pipette est vidée rapidement grâce au soufflage.

ATTENTION: Au cours de la distribution gravimétrique la pipette est pas vidée complètement en raison des caractéristiques des pipettes utilisées avec pipetteur.

6. Élimination des problèmes

Si pendant le travail vous constatez un fonctionnement incorrect du pipetteur vérifiez la cause et éliminez le problème.

Le problème	Cause possible	Procédure à utiliser
La pipette tombe (la force fixant la pipette est trop faible), elle bascule sur les côtés.	La pince de la pipette est sale ou humide (dessin 1G).	Enlever la pince de la pipette, la nettoyer, laver et sécher.
	La pince fixant la pipette est endommagée.	Remplacer la pince par une pince neuve.
Fonctionne mais le pipetteur n'aspire pas de liquide ou l'aspire très lentement.	Le filtre est bloqué par des impuretés. (dessin 1H).	Enlever la pince de la pipette, sortir le filtre. S'il est encrassé il faut le remplacer.
	La pince (fixation) de la pipette et/ou le joint du raccord sont endommagés. (dessin 1J).	Remplacer les éléments mécaniquement endommagés par des pièces neuves.
Le liquide s'écoule (les boutons-poussoirs de la prise et du refoulement ne sont pas enfoncés).	La pipette est endommagée.	Vérifier si la pipette n'est pas endommagée – cassures, ébrèchements – si oui, remplacer la pipette.
	La pipette est mal fixée.	Vérifier si la pipette a été correctement fixée.
	La pince de la pipette, le filtre ou le joint ont été incorrectement montés.	Vérifier si toutes les pièces sont à leur place et si elles ont été correctement montées.
	La pince et/ou le joint du raccord sont endommagés(s), (dessin 1G, dessin 1J).	Remplacer les éléments mécaniquement endommagés par des pièces neuves.

Dans le cas où l'exécution des procédures sus-mentionnées ne permet pas le fonctionnement correct du pipetteur il faut envoyer le dispositif au centre de service autorisé le plus proche.

Avant l'envoi, le pipetteur doit être nettoyé et désinfecté. Il faut y joindre une spécification détaillée des solutions utilisées et une information concernant le type de laboratoire dans lequel le dispositif était utilisé.

7. Remplacement du filtre

ATTENTION: Pendant le démontage du pipetteur il faut respecter les recommandations relatives à la sécurité du travail, mentionnées au chapitre 2.

Le remplacement du filtre est nécessaire dans le cas d'une diminution de l'efficacité de la prise (aspiration) du liquide. C'est l'encrassement du filtre – résultat d'une longue utilisation – qui peut être la cause d'une telle réduction.

La procédure est présentée sur le (dessin 4).

- Enlever la pipette.
- Dévisser le capot de fixation de la pipette (dessin 4.1).
- Enlever le filtre à membrane (dessin 4.1) et la fixation de la pipette (dessin 4.2).
- La fixation doit être soigneusement lavée à l'aide d'une pissette (dessin 4.3).
- Souffler le liquide qui se trouve dans la fixation et la sécher.
- Monter un nouveau filtre à membrane (dessin 4.4) et procéder au montage de l'ensemble dans le sens inverse.

8. Charge des accumulateurs

ATTENTION: Le pipetteur peut être chargé seulement à l'aide d'un chargeur d'origine.

La tension de secteur doit être conforme aux spécifications du chargeur (Entrée: 100-240 V, 50/60 Hz, 0,2 A; sortie: 9 V). L'utilisation d'un chargeur différent peut provoquer l'endommagement du pipetteur ou la destruction des accumulateurs. Le pipetteur est muni de 3 accumulateurs AAA de type NiMH. L'utilisateur peut accéder aux accumulateurs (dessin 1L) en enlevant le couvercle des accumulateurs (dessin 1K). Ceux-ci peuvent alors être remplacés par des accumulateurs neufs. Le dessin 8 montre l'agencement des accumulateurs.

Charge:

1. Température de la charge: 10°C à 35°C.
2. Le chargement de la batterie s'effectue par une connexion directe au secteur. Le chargeur et le socle de chargement sont fournis avec chaque pipetteur. Le chargement des accumulateurs est signalé par l'affichage consécutif des segments.
3. Temps de charge complète: 7 à 8 heures.
4. Après le chargement des batteries, les 3 segments s'affichent (dessin 5.1).

Quand les accumulateurs sont chargés, le circuit de charge se déconnecte automatiquement. La longévité des accumulateurs est d'environ 1000 cycles de charge sous réserve d'une utilisation correcte. Il n'y a pas de danger de surcharge des accumulateurs quand toutes les recommandations du fabricant sont respectées.

Chargement sur le support (dessin 9.3)

1. Mettre le pipetteur sur le support.
2. Brancher le chargeur dans la prise du support.
3. Connecter le chargeur à l'adaptateur et à l'alimentation secteur.

AVERTISSEMENT!

Pour augmenter la longévité des accumulateurs, il faut respecter les règles suivantes:

1. Avant la première mise en marche du pipetteur, les batteries doivent être chargées.
2. En cas de signal de déchargement du pipetteur, il est possible de le raccorder directement au chargeur.
3. Il est déconseillé de laisser le pipetteur déchargé pendant une période prolongée.
4. Dans le cas d'une inutilisation prolongée et planifiée du pipetteur, il est recommandé de retirer les batteries de l'appareil.

9. Entretien

Nettoyage

Le pipetteur n'a pas besoin d'entretien. Les surfaces externes du dispositif peuvent être nettoyées avec un tampon imbibé d'alcool isopropylique.

L'embout et la fixation de la pipette, peuvent être autoclavés pendant 20 minutes, à la température de 121°C. Après l'autoclavage, il faut sécher la pince de la pipette.

Le filtre fourni dans le lot peut être stérilisé par un autoclavage à une température de 121°C pendant 15 minutes au maximum.

Stérilisation aux UV

Le pipetteur est résistant aux rayons UV, ce qui a été prouvé par nos tests. Il est recommandé de ne pas dépasser une distance de 50 cm entre la source de rayonnement et un élément exposé aux rayons. Une exposition longue et intense aux rayons UV pourrait entraîner une légère décoloration des parties colorées du pipetteur, sans en altérer ses performances.

Conservation

Le pipetteur doit être conservé dans un endroit sec. La température de conservation: -20°C à +50°C. Quand le pipetteur n'est pas utilisé, il peut être mis sur le support mural ou le support de chargement. Le Support de Charge du HTL Swiftpet Pro permet de charger facilement le pipetteur quand il n'est pas utilisé.

ATTENTION: Il ne faut pas conserver le pipetteur avec la pipette remplie.

10. Composants inclus

Les éléments suivants sont inclus dans le boîte:

- Chargeur
- Filtre à membrane 0,2 µm
- Accumulateur – 3 unités
- Mode d'emploi
- Support mural
- Support de charge
- Certificat QC

11. Informations concernant la commande

Le HTL Swiftpet Pro est livré avec un chargeur universel et avec un kit d'adaptateurs en versions UE, US, UK et Australie. Choisir l'adaptateur utilisé dans votre pays et le connecter au boîtier.

To mount the adapter, it should be inserted into the slots of the housing (Figure 6N) in the direction of the arrow, until you hear a click.

Pour enlever ou changer l'adaptateur, il suffit d'appuyer sur le bouton "PUSH" dans le sens de la flèche, puis, en maintenant le bouton enfoncé, retirer l'adaptateur dans le sens de la flèche.

12. Pièces de rechange

Position selon le dessin 1	Dénomination de la pièce	Numéro de cat.	Nombre de pièces dans l'emballage
F	Embout de fixation	SP29053	1
G	Pince (fixation) de la pipette	SP29054	1
H	Filtre à membrane 0,2 µm	SP9143	5
	Filtre à membrane 0,45 µm	SP9144	5
L	Accumulateur – NiMH, AAA, 1,2V	SP29066	3
M	Support de charge	SP29056	1
N	Chargeur 9V: EU, US, UK, AU	SP29100	1
K	Couvercle des accumulateurs	SP29063	1
P	Support mural	SP9029	1

13. Garantie limitée

Corning HTL SA (Corning HTL) garantit que ce produit ne présente aucun vice matériel ou de fabrication pendant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat. CORNING HTL NE RECONNAÎT AUCUNE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPLICITE OU IMPLICITE, NOTAMMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. La seule obligation de Corning HTL se limite à la réparation ou au remplacement, à sa discrétion, de tout produit ou pièce comportant un vice matériel ou de fabrication dans la période de garantie, du moment que l'acheteur avertit Corning HTL de ce défaut. Corning HTL ne sera en aucun cas tenu responsable des dommages accessoires ou indirects, de la perte commerciale ou de tout autre dommage résultant de l'utilisation de ce produit.

Cette garantie n'est valide que si le produit est utilisé aux fins prévues et en respectant les directives spécifiées dans le mode d'emploi fourni. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, une négligence, un mauvais usage, un entretien inapproprié, des catastrophes naturelles ou toute autre cause ne résultant pas de vices matériels ou de fabrication d'origine. Cette garantie ne couvre pas les balais de moteur, fusibles, ampoules, batteries, ainsi que tout dommage de la peinture ou de la finition. Les réclamations pour dommage survenu pendant le transport doivent être présentées au transporteur.

Si ce produit tombe en panne dans la période de temps spécifiée en raison d'un vice matériel ou de fabrication, veuillez contacter le service après-vente de Corning HTL au htlcs@corning.com (EUROPE). Pour les autres régions du monde, veuillez visiter www.htl.com.pl ou à partir de la liste des bureaux de service jointe à ce document.

Le service après-vente de Corning HTL organisera un entretien local si possible ou enverra un numéro d'autorisation de retour de matériel et des instructions d'expédition. Les produits reçus sans autorisation seront renvoyés. Tous les éléments renvoyés pour être réparés doivent être envoyés, port payé, dans leur emballage d'origine ou un autre carton adapté, et rembourrés pour éviter les dommages. Corning HTL ne sera en aucun cas tenu responsable des dommages subis en cas d'emballage inapproprié. Pour les gros appareils, Corning HTL peut choisir de réaliser les réparations sur place. Certains États n'autorisent pas la limitation de durée des garanties implicites ni l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez jouir d'autres droits, lesquels peuvent varier d'un État à un autre.

Personne ne peut accepter, à titre personnel ou pour le compte de Corning HTL, d'autres obligations de responsabilité, ou prolonger la période de cette garantie.

Pour votre référence, veuillez noter le numéro de modèle, le numéro de série, la date d'achat et le fournisseur ici.

N° de modèle _____ N° de série _____

Date d'achat _____

Fournisseur _____

14. Mise au rebut du produit



Conformément à la directive 2012/19/EU du Parlement Européen et du Conseil du 4 juillet 2012 relative aux déchets d'équipement électriques et électroniques, le pipetteur HTL Swiftpet Pro est marqué avec le symbole représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix. Ce symbole est reproduit dans le mode d'emploi et apposé sur l'emballage du produit. Il signifie que le produit marqué ne peut être traité avec des déchets municipaux.

Conformément aux exigences de la directive 2006/66/CE du 6 septembre 2006 relative aux piles et aux accumulateurs, les déchets de piles et d'accumulateurs doivent être traités de manière prévue par la réglementation nationale en vigueur. Les informations sur le recyclage peut être obtenues à www.corning.com/weee.



Corning HTL SA

Daniszewska 4
03-230 Varsovie
Pologne

t 48 22 492 19 00

f 48 22 492 19 93

www.htl.com.pl

ASIE/PACIFIQUE

Australie Nouvelle-Zélande

t 61 427 286 832

Chine continentale

t 86 21 3338 4338

f 86 21 3338 4300

Inde

t 91 124 460 4000

f 91 124 460 4099

Japon

t 81 3 3586 1996

f 81 3 3586 1291

Corée

t 82 2 796 9500

f 82 2 796 9300

Singapour

t 65 6572 9740

f 65 6735 2913

Taiwan

t 886 2 2716 0338

f 886 2 2516 7500

EUROPE

CSEurope@HTL.com

AMERIQUE DU SUD

grupoLA@HTL.com

Brésil

t (55-11) 3089 7400

Mexique

t (52-81) 8158 8400

Garantie / Avis de non-responsabilité: Sauf mention contraire, l'ensemble des produits sont destinés à la recherche uniquement et ne sont pas prévu pour être utilisés à des fins de diagnostic ou thérapeutiques. Corning HTL SA ne fait aucune déclaration relative à la performance de ces produits pour des applications cliniques ou de diagnostics.

Pour des informations supplémentaires d'ordre technique ou sur les produits, veuillez visiter www.htl.com.pl ou contactez votre service commercial local.

© 2021 Corning HTL SA Tous les droits sont réservés. 1/21 CLSHTL-AN-1000DOC REV1 FRA



Corning HTL SA, Daniszewska 4, 03-230 Varsovie
www.htl.com.pl

Fabriqué en Pologne

Pour une liste des marques de commerce, consultez www.corning.com/clstrademarks.
Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.